



### **Thành Phố Brampton chuẩn bị tiến tới triển khai an toàn Bước Hai trong Lộ Trình Mở Cửa Trở Lại của Tỉnh Bang vào ngày 30 tháng 6**

BRAMPTON, ONTARIO (ngày 24 tháng 6 năm 2021) - Theo thông báo của Chính Quyền Ontario ngày hôm nay, Thành Phố Brampton đang chuẩn bị tiến tới triển khai an toàn Bước Hai trong Lộ Trình Mở Cửa Trở Lại của Tỉnh Bang vào lúc 00 giờ 01 sáng thứ Tư tuần này, ngày 30 tháng 6. Bước này được thực hiện sớm hơn lịch trình hai ngày nhờ sự cải thiện liên tục của các chỉ số y tế công cộng và việc triển khai vắc-xin mà Tỉnh Bang đã hợp tác cùng các đơn vị y tế công cộng ở địa phương, các đối tác chăm sóc sức khỏe, các thành phố cùng sự nỗ lực không ngừng từ cộng đồng của chúng ta.

Kể từ ngày 30 tháng 6, các quy tắc và biện pháp sau sẽ được áp dụng vào Bước Hai trong Lộ Trình Mở Cửa Trở Lại của Tỉnh Bang:

- Các cuộc tập xã hội và tổ chức sự kiện công cộng ngoài trời được phép có tối đa 25 người
- Các cuộc tụ tập xã hội và tổ chức sự kiện công cộng trong nhà được phép có tối đa năm người
- Hoạt động ăn uống ngoài trời được phép có tối đa sáu người một bàn
- Công suất bán lẻ mặt hàng thiết yếu được cho phép ở mức 50%
- Công suất bán lẻ mặt hàng không thiết yếu được cho phép ở mức 25%
- Các dịch vụ, nghi thức tôn giáo hoặc nghi lễ lớn hơn ở trong nhà, kể cả dịch vụ đám cưới và dịch vụ tang lễ, được hoạt động ở mức 25%, còn ở ngoài trời thì chỉ giới hạn ở số lượng người có thể duy trì khoảng cách 2 mét
- Hội trại qua đêm
- Dịch vụ chăm sóc cá nhân được cho phép ở mức 25% với tối đa 5 người, phải luôn luôn đeo khẩu trang và cần có lịch hẹn trước
- Không gian tổ chức sự kiện và hội họp ngoài trời được giới hạn ở mức 25% còn không gian tổ chức sự kiện và hội họp trong nhà phải đóng cửa
- Công viên nước và khu giải trí ngoài trời được giới hạn ở mức 25%
- Các lớp thể dục ngoài trời được cho phép hoạt động, miễn là mọi người duy trì khoảng cách 3 mét
- Các môn thể thao ngoài trời không có tiếp xúc hoặc đã được sửa đổi để tránh tiếp xúc, với một số hạn chế tại chỗ
- Các giải đấu, trò chơi và sự kiện thể thao ngoài trời được giới hạn ở mức 25%
- Các giải đấu, trò chơi và sự kiện thể thao trong nhà không được phép hoạt động, ngoại trừ các hội trại ban ngày/các đội/các vận động viên chuyên nghiệp, v.v.
- Các rạp chiếu phim, chương trình biểu diễn nghệ thuật, sự kiện âm nhạc trực tiếp và tụ điểm ngoài trời được giới hạn ở mức 25%

Lộ Trình Mở Cửa Trở Lại của Tỉnh Bang là một kế hoạch ba bước để tỉnh bang có thể mở cửa trở lại một cách thận trọng, đồng thời từng bước gỡ bỏ các biện pháp y tế công cộng dựa trên tỷ lệ tiêm vắc-xin toàn tỉnh và sự cải thiện trong các chỉ số chính về y tế và sức khỏe cộng đồng.

Đọc Thông Cáo Báo Chí của Tỉnh Bang [tại đây](#).

#### **Các dịch vụ và cơ sở của Thành Phố**



### Cơ Sở Giải Trí Ngoài Trời

Các cơ sở giải trí ngoài trời được cho phép hoạt động trong Bước Hai, bao gồm sân gôn và khu tập đánh gôn, sân bóng đá và các môn thể thao khác, sân bóng chày và lồng tập bóng chày, sân quần vợt và bóng rổ, bãi chơi bowling sân cỏ, bocce, đua xe đạp địa bình và trượt ván, bể bơi dành cho trẻ em và khu phun nước. Hồ Professor's Lake và bể bơi ngoài trời ở Công Viên Eldorado dự kiến mở cửa trở lại vào ngày 30 tháng 6, tùy thuộc vào điều kiện nước và thời tiết.

Để biết lịch trình mở cửa trở lại và thông tin chi tiết về các thông số sức khỏe và an toàn đối với COVID-19 ở các cơ sở cụ thể của Thành Phố, vui lòng truy cập [www.brampton.ca/summerfun](http://www.brampton.ca/summerfun).

### Khu Phun Nước và Bể Bơi Dành Cho Trẻ Em

Khu phun nước của thành phố mở cửa hàng ngày từ 10 giờ sáng đến 9 giờ tối. Bể Bơi Dành Cho Trẻ Em trong Công Viên Chinguacousy mở cửa hàng ngày cho khách từ 10 giờ sáng đến 8 giờ tối kể từ ngày 26 tháng 6, nếu thời tiết cho phép. Bắt buộc phải giữ khoảng cách tiếp xúc và người dân cần tự đánh giá các triệu chứng COVID-19 trước khi đến. Danh sách các địa điểm và giờ hoạt động của khu phun nước và bể bơi dành cho trẻ em [có sẵn tại đây](#).

### Trại Hè

#### Hội Trại Trực Tiếp

Hội trại dành cho trẻ em và thanh thiếu niên tham gia trực tiếp sẽ bắt đầu vào ngày 5 tháng 7. Hiện bạn vẫn có thể đăng ký trực tuyến tại [www.brampton.ca/reccamps](http://www.brampton.ca/reccamps). Hội trại sẽ có các hoạt động như chơi trò chơi, chơi thể thao, làm đồ thủ công và nhiều hoạt động khác, từ 8 giờ 45 sáng đến 5 giờ 15 chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Tuần từ ngày 2 tháng 8 sẽ là một tuần rút ngắn do nghỉ lễ. Chi phí dành cho các trại hè sẽ khác nhau. Hãy gọi 311 hoặc truy cập [www.brampton.ca/reccamps](http://www.brampton.ca/reccamps) để đăng ký.

#### Hội Trại Trực Tuyến

Hội trại trực tuyến mang đến cho người tham gia ở lứa tuổi từ 4 đến 6 và 6 đến 10 cơ hội được xây dựng những tình bạn mới, tăng cường kỹ năng xã hội và thực hiện các dự án thú vị theo tiến độ của riêng mình mà vẫn có thể tương tác trong thời gian thực với bạn cùng trang lứa và gia đình. Các em ở độ tuổi từ 6 đến 13 và 14 đến 20 cũng có thể tham gia Hội Trại Trực Tuyến Toàn Diện. Tất cả các chương trình sẽ được quản lý bởi các hướng dẫn viên đã qua đào tạo của Thành Phố Brampton thông qua nền tảng WebEx. Bạn có thể đăng ký tại [www.brampton.ca/recathome](http://www.brampton.ca/recathome).

### Tiêm vắc-xin

Bất kỳ cá nhân nào sống, làm việc hoặc đang đi học ở Peel và đủ 12 tuổi trở lên đều có thể đặt lịch hẹn tiêm liều đầu tiên.

Thời gian giữa liều tiêm đầu tiên và liều tiêm thứ hai phải cách nhau ít nhất 28 ngày đối với người từ 18 tuổi trở lên, và cách ít nhất 8 tuần đối với thanh thiếu niên từ 12 đến 17 tuổi.

Kể từ ngày 27 tháng 6, thanh thiếu niên từ 12 đến 17 tuổi có thể đặt hoặc sắp xếp lại lịch tiêm liều thứ hai

Để biết các thông tin được cập nhật mới nhất về tiêm vắc-xin COVID-19, vui lòng truy cập vào [cổng thông tin vắc-xin](#) của Tỉnh Bang.

### Liên kết

- [Các cập nhật dịch vụ và chương trình về COVID-19 của Thành Phố Brampton](#)
- [Thành Phố Brampton – những nơi mở cửa, những nơi đóng cửa](#)
- [Các triệu chứng COVID-19](#)
- [Vắc-xin COVID-19](#)
- [Xét Nghiệm tại Brampton](#)



- [Cách tự cách ly](#)
- [Giữ cho doanh nghiệp và nơi làm việc an toàn trong dịch COVID-19](#)
- [Các ca nhiễm COVID-19 tại Peel](#)

-30-

### **LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG**

Monika Duggal

Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền  
Thông & Cộng Đồng

Truyền Thông Chiến Lược

Thành Phố Brampton

905-874-3426 | [Monika.Duggal@brampton.ca](mailto:Monika.Duggal@brampton.ca)